

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 226

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

48 tomas
2005 m. rugsėjo 1 d.

Turinys	I	<i>Aktai, kuriuos skelbti privaloma</i>	
		2005 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1429/2005, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą	1
		2005 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1430/2005, nustatantis gamybos grąžinamąją išmoką už chemijos pramonėje naudojamą baltąjį cukrų nuo 2005 m. rugsėjo 1 iki 30 d.	3
		2005 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1431/2005, nustatantis importo muitus grūdų sektoriuje, galiojančius nuo 2005 m. rugsėjo 1 d.	4
		2005 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1432/2005, iš dalies keičiantis Reglamentu (EB) Nr. 1389/2005 nustatytas grąžinamąsias išmokas už neperdirbto baltojo cukraus ir neperdirbto žaliavinio cukraus eksportą	7
		2005 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1433/2005, dėl nevalytos medvilnės pasaulinės rinkos kainos nustatymo	9
	II	<i>Aktai, kurių skelbti neprivaloma</i>	
		Komisija	
		2005/633/EB:	
		★ 2005 m. rugpjūčio 30 d. Komisijos sprendimas, dėl vienos papildomos dienos, kurią pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 27/2005 IVa priedą Vokietijos laivai gali nebūti uoste, skyrimo (pranešta dokumentu Nr. C(2005) 3153)	10
		EUROPOS EKONOMINĖ ERDVĖ	
		ELPA Priežiūros tarnyba	
		★ 2004 m. kovo 17 d. ELPA priežiūros institucijos sprendimas Nr. 39/04/COL, keturiasdešimt antrą kartą iš dalies keičiantis procedūrinės ir esminės taisyklės valstybės pagalbos srityje įtraukiant naują 25A skyrių: Nacionalinės regioninės pagalbos laikotarpiu po 2007 m. sausio 1 d. gairių peržiūra	12

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1429/2005**2005 m. rugpjūčio 31 d.****nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2005 m. rugsėjo 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2005 m. rugpjūčio 31 d.

Komisijos vardu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generalinis direktorius žemės ūkio ir
kaimo plėtros reikalams*

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1947/2002 (OL L 299, 2002 11 1, p. 17).

PRIEDAS

prie 2005 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)		
KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	052	76,6
	999	76,6
0707 00 05	052	69,3
	068	40,9
	999	55,1
0709 90 70	052	72,0
	999	72,0
0805 50 10	382	61,0
	388	58,8
	524	60,3
	528	60,5
	999	60,2
0806 10 10	052	89,3
	220	167,2
	400	195,8
	624	128,7
	999	145,3
0808 10 80	388	83,0
	400	69,1
	508	61,7
	512	82,9
	528	68,3
	720	27,9
	804	77,0
0808 20 50	999	67,1
	052	94,0
	388	114,6
	512	9,6
	528	37,7
	624	114,6
	800	152,8
0809 30 10, 0809 30 90	999	87,2
	052	83,3
0809 40 05	999	83,3
	052	105,3
	066	76,4
	093	49,2
	098	53,9
	624	112,8
	999	79,5

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 750/2005 (OL L 126, 2005 5 19, p. 12). Kodas „999“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1430/2005**2005 m. rugpjūčio 31 d.****nustantis gamybos grąžinamąją išmoką už chemijos pramonėje naudojamą baltąjį cukrų nuo
2005 m. rugsėjo 1 iki 30 d.**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2001 m. birželio 19 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1260/2001 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 5 dalies penktą įtrauką,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 7 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad susiklosčius vienai iš Sutarties 23 straipsnio 2 dalyje numatytų aplinkybių, gali būti nuspręsta skirti gamybos grąžinamąsias išmokas už to reglamento 1 straipsnio 1 dalies a ir f punktuose nurodytus produktus, 1 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytus sirupus bei chemiškai gryną fruktozę (levuliozę), kaip tarpinį produktą, klasifikuojamą KN kodu 1702 50 00, naudojamus gaminant tam tikrus chemijos pramonės produktus,
- (2) 2001 m. birželio 27 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1265/2001, nustatančiame išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1260/2001 nuostatas dėl tam tikrų chemijos pramonėje naudojamų cukraus produktų, gamybos grąži-

namųjų išmokų mokėjimo taikymo taisyklės ⁽²⁾, numatyta, kad šių grąžinamųjų išmokų dydis nustatomas pagal baltajam cukrui nustatytą grąžinamąją išmoką,

- (3) Reglamento (EB) Nr. 1265/2001 9 straipsnyje numatyta, kad gamybos grąžinamoji išmoka už baltąjį cukrų nustatoma kas mėnesį skaičiuojant nuo pirmos kiekvieno mėnesio dienos,
- (4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Cukraus vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nuo 2005 m. rugsėjo 1 iki 30 d. Reglamento (EB) Nr. 1265/2001 4 straipsnyje numatyta gamybos grąžinamoji išmoka už baltąjį cukrų yra nustatoma 34,551 EUR/100 kg neto dydžio.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2005 m. rugsėjo 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2005 m. rugpjūčio 31 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 178, 2001 6 30, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 39/2004 (OL L 6, 2004 1 10, p. 16).

⁽²⁾ OL L 178, 2001 6 30, p. 63.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1431/2005**2005 m. rugpjūčio 31 d.****nustatantis importo muitus grūdų sektoriuje, galiojančius nuo 2005 m. rugsėjo 1 d.**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 1996 m. birželio 28 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1249/96 dėl Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 taikymo taisyklių (grūdų sektoriaus importo muitų mokesčių srityje) ⁽²⁾, ir ypač į jo 2 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 10 straipsnyje numatyta, kad importuojant to reglamento 1 straipsnyje išvardytus produktus imamas Bendrajame muitų tarife nustatytas mokestis. Tačiau to straipsnio 2 dalyje nurodytų produktų muto mokestis yra lygus tiems produktams importavimo metu taikomai intervencinei kainai, padidintai 55 procentais ir sumažintai CIF importo kainos, taikomos atitinkamai siuntai, dydžiu. Tačiau šis muto mokestis negali būti didesnis už Bendrojo muitų tarifo mokestį.
- (2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 10 straipsnio 3 dalies nuostatas CIF importo kainos apskaičiuojamos pagal atitinkamo produkto reprezentatyvias kainas pasaulinėje rinkoje.

- (3) Reglamente (EB) Nr. 1249/96 išdėstytos Tarybos reglamento (EB) Nr. 1784/2003 taikymo taisyklės grūdų sektoriaus importo muitų mokesčių srityje.
- (4) Importo teisės taikomos tol, kol bus nustatytos naujos.
- (5) Kad būtų užtikrintas sklandus importo muitų sistemos veikimas, apskaičiuojant muitus reikėtų remtis reprezentatyviais rinkos kursais, nustatytais per ataskaitinį laikotarpį.
- (6) Taikant Reglamentą (EB) Nr. 1249/96 reikėtų nustatyti tokius importo muitus, kokius nurodyti šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Importo muto mokesčiai grūdų sektoriuje, numatyti Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 10 straipsnio 2 dalyje, yra nustatomi šio reglamento I priede, remiantis II priede pateikta informacija.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2005 m. rugsėjo 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2005 m. rugpjūčio 31 d.

Komisijos vardu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generalinis direktorius žemės ūkio ir
kaimo plėtros reikalams*

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 78.

⁽²⁾ OL L 161, 1996 6 29, p. 125. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1110/2003 (OL L 158, 2003 6 27, p. 12).

I PRIEDAS

Produktų, išvardytų Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 10 straipsnio 2 dalyje, importo maito mokesčiai dalyje, importo maito mokesčiai, taikomu nuo 2005 m. rugsėjo 1 d.

KN kodas	Prekių pavadinimas	Importo maito mokeskis ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Kietieji kviečiai, aukščiausios kokybės	0,00
	Vidutinės kokybės	0,00
	Žemos kokybės	0,00
1001 90 91	Paprastieji kviečiai, skirti sėjai	0,00
ex 1001 90 99	Paprastieji kviečiai, aukščiausios kokybės, išskyrus skirtus sėjai	0,00
1002 00 00	Rugiai	41,87
1005 10 90	Kukurūzai, skirti sėjai, išskyrus hibridus	64,97
1005 90 00	Kukurūzai, išskyrus sėklą ⁽²⁾	64,97
1007 00 90	Grūdinis sorgas, išskyrus hibridus, skirtus sėjai	46,86

⁽¹⁾ Prekių, kurios į Bendriją atgabenamos per Atlanto vandenyną arba per Sueco kanalą (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 4 dalis), importuotojui maito mokeskis gali būti sumažintas:

— 3 EUR/t, jei iškrovimo uostas yra Viduržemio jūroje, arba

— 2 EUR/t, jei iškrovimo uostas yra Airijoje, Jungtinėje Karalystėje, Danijoje, Estijoje, Latvijoje, Lietuvoje, Lenkijoje, Suomijoje, Švedijoje arba Iberijos pusiasalio Atlanto vandenyno pakrantėje.

⁽²⁾ Importuotojui maito mokeskis gali būti sumažintas vienoda 24 EUR/t suma, jei laikomasi Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 5 dalyje nurodytų sąlygų.

II PRIEDAS

Muito mokesčio apskaičiavimo komponentai

laikotarpis nuo 2005 8 17–2005 8 30

1) Vidutiniškai per laikotarpį, nurodyto Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 2 dalyje:

Prekių birža	Mineapolio birža	Čikagos birža	Mineapolio birža	Mineapolio birža	Mineapolio birža	Mineapolio birža
Produktai (baltymų procentas, esant 12 % drėgnumui)	Kietieji raudonieji pavasariniai Nr. 2	Kukurūzai <i>Yellow corn</i> Nr. 3	Kietieji gintariniai <i>durum</i> Nr. 2	Vidutinės kokybės (*)	Žemos kokybės (**)	JAV miežiai Nr. 2
Kotiruojama (EUR/t)	118,87 (***)	67,04	172,2	162,2	142,2	91,31
Meksikos įlankos priedas (EUR/t)	—	12,49	—	—	—	—
Didžiųjų ežerų priedas (EUR/t)	31,68	—	—	—	—	—

(*) 10 EUR/t nuolaida (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).

(**) 30 EUR/t nuolaida (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).

(***) Įtraukta 14 EUR/t priemoka (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).

2) Vidutiniškai per laikotarpį, nurodyto Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 2 dalyje:

Gabenimo išlaidos: Meksikos įlanka–Roterdamas 17,52 EUR/t; Didieji ežerai–Roterdamas 23,85 EUR/t.

3) Subsidijos, numatytos Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 2 dalies trečiojoje pastraipoje: 0,00 EUR/t (Kietieji raudonieji žieminiai)
0,00 EUR/t (Paprastieji raudonieji žieminiai Nr. 2).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1432/2005**2005 m. rugpjūčio 31 d.****iš dalies keičiantis Reglamentu (EB) Nr. 1389/2005 nustatytas grąžinamąsias išmokas už neperdirbto
baltojo cukraus ir neperdirbto žaliavinio cukraus eksportą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2001 m. birželio 19 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1260/2001 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 27 straipsnio 5 dalies trečią pastraipą,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamente (EB) Nr. 1389/2005 ⁽²⁾ yra nustatytos grąžinamosios išmokos, taikytinos už baltojo cukraus ir žaliavinio cukraus eksportą.

- (2) Reikėtų iš dalies pakeisti šias grąžinamąsias išmokas, nes Komisijos šiuo metu turimi duomenys skiriasi nuo Reglamento (EB) Nr. 1389/2005 priėmimo metu turėtų duomenų,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamente (EB) Nr. 1260/2001 nustatytos grąžinamosios išmokos už Reglamento (EB) Nr. 1389/2005 1 straipsnio 1 dalies a punkte išvardytų neperdirbtų ir nedenatūruotų produktų eksportą iš dalies pakeičiamos ir nurodomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2005 m. rugsėjo 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2005 m. rugpjūčio 31 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 178, 2001 6 30, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 39/2004 (OL L 6, 2004 1 10, p. 16).

⁽²⁾ OL L 221, 2005 8 26, p. 14.

PRIEDAS

GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS UŽ NEPERDIRBTO BALTOJO CUKRAUS IR NEPERDIRBTO ŽALIAVINIO CUKRAUS EKSPORTĄ, TAIKOMOS NUO 2005 M. RUGSĖJO 1 D. (*)

Produktų kodas	Paskirtis	Mato vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	34,58 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	33,36 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	34,58 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	33,36 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % sacharozės × 100 kg produkto neto	0,3759
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	37,59
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	36,27
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	36,27
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % sacharozės × 100 kg produkto neto	0,3759

N. B.: Produktų kodai ir „A“ serijos paskirčių kodai yra nustatyti Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1) su pakeitimais.

Paskirčių skaitiniai kodai yra apibrėžti Reglamente (EB) Nr. 2081/2003 (OL L 313, 2003 11 28, p. 11).

Kitos paskirtys apibrėžiamos taip:

S00: visos paskirtys (trečiosios šalys, kitos teritorijos, maisto tiekimas ir paskirtys, prilygintos eksportui už Bendrijos ribų), išskyrus Albaniją, Kroatiją, Bosniją ir Hercegoviną, Serbiją ir Juodkalniją (įskaitant Kosovą, kaip jis yra apibrėžtas 1999 m. birželio 10 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijoje Nr. 1244) ir Buvusiąją Jugoslavijos Respubliką Makedoniją, tačiau netaikoma cukrui, pridėtam į produktus, išvardytus Tarybos reglamento Nr. 2201/96 (OL L 297, 1996 11 21, p. 29) 1 straipsnio 2 dalies b punkte.

⁽¹⁾ Šis dydis taikomas žaliaviniam cukrui, kurio išeiga yra 92 %. Jei eksportuojamo žaliavinio cukraus išeiga nėra lygi 92 %, taikytinas gražinamosios išmokos dydis nustatomas pagal Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 28 straipsnio 4 dalies nuostatas.

(*) Šiame priede nustatyti dydžiai netaikomi eksportui nuo 2005 m. vasario 1 d., pagal 2004 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimą 2005/45/EB dėl Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo, iš dalies keičiančio 1972 m. liepos 22 d. Europos ekonominės bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimą dėl perdirbtiems žemės ūkio produktams taikomų nuostatų, sudarymo ir laikino taikymo (OL L 23, 2005 1 26, p. 17).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1433/2005**2005 m. rugpjūčio 31 d.****dėl nevalytos medvilnės pasaulinės rinkos kainos nustatymo**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Protokolą Nr. 4 dėl medvilnės, pridėdamą prie Graikijos stojimo akto, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1050/2001 ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2001 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1051/2001 dėl pagalbos medvilnės gamybai ⁽²⁾, ypač į jo 4 straipsnį,

kadangi:

- (1) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1051/2001 4 straipsniu, pasaulinės rinkos kaina už nevalytą medvilnę periodiškai nustatoma nuo valytos medvilnės kainos, konstatuojamos rinkoje, atsižvelgiant į istorinius ryšius tarp kainos už valytą medvilnę ir kainos, skaičiuojamos už nevalytą medvilnę. Šie istoriniai ryšiai buvo nustatyti 2001 m. rugpjūčio 2 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1591/2001, nustatančio išsamias pagalbos schemos medvilnės sektoriui taikymo taisykles ⁽³⁾, 2 straipsnio 2 dalyje. Jei pasaulinės rinkos kainos šiuo būdu nustatyti negalima, ji yra nustatoma paskutinį kartą nustatytos kainos pagrindu.
- (2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1051/2001 5 straipsnį pasaulinės rinkos kaina už nevalytą medvilnę nustatoma produkcijai, atitinkančiai tam tikras charakteristikas, ir atsižvelgiant į pačius palankiausius pasaulinės rinkos

pasiūlymus bei kotiravimus iš tų, kurie laikomi atspindinčiais realią rinkos tendenciją. Siekiant nustatyti šią kainą yra atsižvelgiama į vidurkį pasiūlymų ir kotiravimų, konstatuojamų vienoje ar kelyje realią rinkos tendenciją atspindinčiose biržose, pristatant produkciją CIF sąlygomis į kurį nors Bendrijoje esantį uostą iš įvairių šalių tiekėjų, laikomų tinkamiausiomis užsienio prekybai. Vis dėlto šių kriterijų taikymas valytos medvilnės pasaulinės rinkos kainai nustatyti priklauso nuo skirtumų, atsirandančių dėl tiekiamos produkcijos kokybės ar dėl pasiūlymų ir kotiravimų pobūdžio. Toks taikymas yra nustatytas Reglamento (EB) Nr. 1591/2001 3 straipsnio 2 dalyje.

- (3) Pirmiau minėtų kriterijų taikymas leidžia nustatyti nevalytos medvilnės pasaulinės rinkos kainą toliau nurodytu lygiu,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nustatoma nevalytos medvilnės pasaulinės rinkos kaina, paminėta Reglamento (EB) Nr. 1051/2001 4 straipsnyje: 19,891 EUR/100 kg.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2005 m. rugsėjo 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2005 m. rugpjūčio 31 d.

Komisijos vardu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generalinis direktorius žemės ūkio ir
kaimo plėtros reikalams*

⁽¹⁾ OL L 148, 2001 6 1, p. 1.

⁽²⁾ OL L 148, 2001 6 1, p. 3.

⁽³⁾ OL L 210, 2001 8 3, p. 10. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1486/2002 (OL L 223, 2002 8 20, p. 3).

II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2005 m. rugpjūčio 30 d.

dėl vienos papildomos dienos, kurią pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 27/2005 IVa priedą Vokietijos laivai gali nebūti uoste, skyrimo

(pranešta dokumentu Nr. C(2005) 3153)

(autentiškas tik tekstas vokiečių kalba)

(2005/633/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2004 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 27/2005, nustatantį 2005 m. tam tikrų žuvų išteklį ir žuvų išteklį grupių bendrąsias žvejybos galimybes ir susijusias sąlygas, taikomas Bendrijos vandenyse ir Bendrijos laivams vandenyse, kuriuose privaloma nustatyti sugavimo apribojimus ⁽¹⁾, ypač į jo IVa priedo 6 punkto e papunktį,

kadangi:

(1) Reglamento (EB) Nr. 27/2005 IVa priedo 6 punkto a papunktyje nurodyta, kiek dienų tam tikri Bendrijos žvejybos laivai 2005 m. vasario 1 d. – 2005 m. gruodžio 31 d. gali nebūti minėto priedo 2 dalyje nurodytų geografinių zonų uostuose.

(2) Pagal to paties priedo 6 punkto e papunktį Komisija gali paskirti valstybei narei vieną papildomą dieną, kurią laivas, jeigu jis turi 4 punkto a papunktyje nurodytus žvejybos įrankius, kurių tinklinio audeklo akies kraštinės ilgis yra didesnis nei 120 mm, gali nebūti uoste, remdamasi tos valstybės narės prašymu, jeigu atitinkama valstybė narė sukūrė automatinio žvejybos licencijų panaikinimo dėl pažeidimų sistemą.

(3) Vokietija pateikė prašymą ir informaciją apie automatinio žvejybos licencijų panaikinimo dėl pažeidimų sistemą žvejybos laivams, turintiems dugninių tralų, velkamųjų tinklų ar panašių velkamųjų žvejybos įrankių, kurių tinklinio audeklo akies kraštinės ilgis yra daugiau nei 120 mm, išskyrus spindulinius tralus.

(4) Atsižvelgiant į suteiktą informaciją turėtų būti suteikta viena papildoma diena Vokietijos žvejybos laivams, turintiems Reglamento (EB) Nr. 27/2005 IVa priedo 4 punkto a papunktyje nurodytus žvejybos įrankius, kurių tinklinio audinio akies kraštinės ilgis yra daugiau nei 120 mm,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Kiekvieną kalendorinį mėnesį laivams iš Vokietijos, turintiems priedugnio tralų, velkamųjų tinklų arba panašių velkamųjų žvejybos įrankių, kurių tinklinio audinio akies kraštinės ilgis yra daugiau nei 120 mm, išskyrus spindulinius tralus, prie Reglamento (EB) Nr. 27/2005 IVa priedo 6 punkto a papunktyje nustatyto dienų skaičiaus pridedama viena papildoma diena.

2 straipsnis

Laivas, kuriam pagal 1 straipsnį yra paskirta viena papildoma diena, negali šios dienos perduoti jokiame kitame laivui, išskyrus kai:

a) laivas gavėjas visuomet naudoja žvejybos įrankį, kurio tinklinio audinio akies kraštinės ilgis yra daugiau nei 120 mm;

b) laikomasi Reglamento (EB) Nr. 27/2005 IVa priedo 10 punkte nurodytų sąlygų.

⁽¹⁾ OL L 12, 2005 1 14, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1300/2005 (OL L 207, 2005 8 10, p. 1).

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Vokietijos Federacinei Respublikai.

Priimta Briuselyje, 2005 m. rugpjūčio 30 d.

Komisijos vardu

Joe BORG

Komisijos narys

EUROPOS EKONOMINĖ ERDVĖ

ELPA PRIEŽIŪROS TARNYBA

ELPA PRIEŽIŪROS INSTITUCIJOS SPRENDIMAS

Nr. 39/04/COL

2004 m. kovo 17 d.

keturiasdešimt antrą kartą iš dalies keičiantis procedūrines ir esmines taisykles valstybės pagalbos srityje įtraukiant naują 25A skyrių: Nacionalinės regioninės pagalbos laikotarpiu po 2007 m. sausio 1 d. gairių peržiūra

ELPA PRIEŽIŪROS INSTITUCIJA,

ATSIŽVELGDAMA į Europos ekonominės erdvės susitarimą ⁽¹⁾, ypač į jo 61–63 straipsnius ir 26 Protokolą,

ATSIŽVELGDAMA į ELPA valstybių susitarimą dėl Priežiūros institucijos ir Teisingumo Teismo įsteigimo ⁽²⁾, ypač į jo 24 straipsnį, 5 straipsnio 2 dalies b punktą ir 3 Protokolo I dalies 1 straipsnį ⁽³⁾,

KADANGI pagal Institucijos ir Teismo susitarimo 24 straipsnį ELPA priežiūros institucija įgyvendina EEE susitarimo nuostatas dėl valstybės pagalbos,

KADANGI pagal Institucijos ir Teismo susitarimo 5 straipsnio 2 dalies b punktą ELPA priežiūros institucija teikia pranešimus arba gaires dėl klausimų, nagrinėjamų EEE susitarime, jei tai aiškiai numatyta tame Susitarime arba Institucijos ir Teismo susitarime arba jei ELPA priežiūros institucija mano, kad tai būtina,

PRISIMINDAMA Procedūrines ir esmines taisykles valstybės pagalbos srityje ⁽⁴⁾, kurias ELPA priežiūros institucija priėmė 1994 m. sausio 19 d. ⁽⁵⁾,

KADANGI 2003 m. gegužės 8 d. Europos Bendrijų Komisija (toliau – EB Komisija) paskelbė komunikatą dėl nacionalinės regioninės pagalbos laikotarpiu po 2007 m. sausio 1 d. gairių peržiūros ⁽⁶⁾,

KADANGI šis komunikatas taip pat svarbus Europos ekonominei erdvei,

KADANGI reikia užtikrinti, kad EEE valstybės pagalbos taisyklės būtų vienodai taikomos visoje Europos ekonominėje erdvėje,

⁽¹⁾ Toliau – EEE susitarimas.

⁽²⁾ Toliau – Institucijos ir Teismo susitarimas.

⁽³⁾ Institucijos ir Teismo susitarimo 3 Protokolas su pakeitimais, padarytais ELPA valstybių 2001 m. gruodžio 10 d. Pakeitimai įsigaliojo 2003 m. rugpjūčio 28 d.

⁽⁴⁾ Toliau – Valstybės pagalbos gairės.

⁽⁵⁾ Iš pradžių paskelbta OL L 231, 1994 9 3, p. 1, ir jo EEE priede Nr. 32 tą pačią dieną, su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2004 m. vasario 18 d. Kolegijos sprendimu Nr. 15/04/COL (dar nepaskelbta).

⁽⁶⁾ Komisijos komunikatas – Nacionalinės regioninės pagalbos laikotarpiu po 2007 m. sausio 1 d. gairių peržiūra (OL C 110, 2003 5 8, p. 24).

KADANGI, laikantis EEE susitarimo XV priedo pabaigoje II punkto po antrašte BENDRA INFORMACIJA, ELPA priežiūros institucija, pasikonsultavusi su EB Komisija, turi priimti teisės aktus, kurie atitiktų EB Komisijos priimtuosius,

PASIKONSULTAVUSI su EB Komisija,

PRISIMINDAMA, kad ELPA priežiūros institucija pasikonsultavo su ELPA valstybėmis daugiašaliame susitikime šiuo klausimu 2004 m. vasario 3 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

- 1) Valstybės pagalbos gairės iš dalies keičiamos pridedant naują 25A skyrių „Nacionalinės regioninės pagalbos laikotarpiu po 2007 m. sausio 1 d. gairių peržiūra“. Naujas 25A skyrius pateikiamas šio sprendimo priede.
- 2) ELPA valstybės informuojamos raštu, pridedant šio sprendimo ir priedo kopiją.
- 3) EB Komisija informuojama, laikantis EEE susitarimo 27 Protokolo d punkto, atsiunčiant šio sprendimo ir jo priedo kopiją.
- 4) Sprendimas kartu su priedu paskelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skiltyje ir EEE priede.
- 5) Sprendimas yra autentiškas anglų kalba.

Priimta Briuselyje, 2004 m. kovo 17 d.

ELPA priežiūros institucijos vardu

Hannes HAFSTEIN
Pirmininkas

Einar M. BULL
Kolegijos narys

PRIEDAS

„25A. NACIONALINĖS REGIONINĖS PAGALBOS LAIKOTARPIU PO 2007 M. SAUSIO 1 D. GAIRIŲ PERŽIŪRA

- 1) ELPA priežiūros institucija (toliau – Institucija) nacionalinės regioninės pagalbos gaires paskelbė 1999 m. balandžio mėn. ⁽¹⁾.
- 2) Remdamasi gairėmis, Institucija patvirtino ELPA valstybių regioninės pagalbos žemėlapius 2000–2006 m. laikotarpiui ir keletą regioninės pagalbos schemų, kurios veikia iki šio laikotarpio pabaigos.
- 3) Gairės buvo priimtose neribotam laikotarpiui. Tačiau su sąlyga, kad Institucija jas patikrins per penkerius metus nuo jų taikymo pradžios.
- 4) Institucija atliko tokį patikrinimą ir priėjo prie išvados, kad gairių peržiūra nėra būtina.
- 5) Tačiau Institucija nusprendė tokią peržiūrą atlikti tinkamu laiku, siekdama palikti ELPA valstybėms ir Institucijai laiko iki 2006 m. pabaigos sudaryti regioninius žemėlapius laikotarpiui po 2007 m. sausio 1 d., apie juos pranešti ir juos patvirtinti.

⁽¹⁾ 1998 m. lapkričio 4 d. Kolegijos sprendimas Nr. 316/98/COL (OL L 111, 1999 4 29, p. 46) ir EEE priedas Nr. 18.“